

EL PARTHENON. ATENAS, GRECIA.

ESTE MONUMENTO, uno de los más grandiosos del arte antiguo, aunque ya en estado de ruina, ofrece un aspecto interesante que fija la atención del viajero, llenándole de asombro, por su conjunto sombrío é imponente, y emocionándole por su tradición.

Ocupa el punto más culminante de la Necrópolis. Fué erigido por Pericles y abierto al público en el año de 433, antes de Cristo.

Lo que corona la gloria de este monumento, es la magnífica escultura que se atribuye á Fidias y que sube á un nivel jamás alcanzado en el arte plástico.

El Parthenon estuvo en uso como Iglesia Cristiana hasta el siglo V.; y por un sarcasmo del destino, en 1460 vino á ser una mezquita turca.

Dos siglos después, abandonado bajo el peso de los años, el Parthenon estaba en ruinas. Uno de los muchos edificios griegos, que en los últimos siglos aún conservaban algo que pudiera ser una revelación de su grandeza, es sin duda el de nuestro grabado; y pocos, como éste, se prestan á la meditación y al estudio histórico. El esplendor de la antigua Grecia ya sólo puede admirarse, como dice el poeta español, en la leyenda, "en el fronton de un templo arruinado, en el dorso roto de una estatua," restos valiosos y queridos de un gran pueblo, de una civilización que dignificó á la especie humana.



PARTHENON, ATHENS, GREECE.—This structure is the most perfect monument of ancient art, and even in ruins presents an imposing and soul-stirring appearance, occupying the culminating point of the Acropolis. It was erected by Pericles, and opened for public worship in 438 B. C. The crowning glory of the Parthenon was its magnificent sculpture, ascribed to Phidias, registering the highest level ever attained in plastic art. The Parthenon was used as a Christian church in the sixth century. In 1460 it became a Turkish Mosque, and in 1687 the stately edifice was blown into ruins.

PLAZA Y GRAN CATEDRAL DE MILAN, ITALIA.

MILAN, después de Roma, es quizá la ciudad italiana que mayor número de edificios notables encierra. Los más salientes de éstos son el antiguo convento de Santa María de las Gracias en el que existe el cuadro de La Cena de Leonardo de Vinci, el anfiteatro construido por Napoleon, el gran Teatro de la Scala y su grandiosa Catedral de estilo gótico, principiada en el último tercio del siglo XIV. y concluida á mediados del presente siglo.

Todo el mundo conoce este suntuoso Templo, prodigio del arte y orgullo de Italia, por las notas de entendidos viajeros y por descripciones más ó menos acabadas que circulan en las hojas de libros de distintas épocas y de diversos autores. Este grandioso Templo, que en el mundo sólo tiene un rival en dimensiones, San Pedro, es con sobrada razon reputado entre las maravillas del mundo. Bajo todos los puntos de vista que se le considere es una revelacion sublime del poder del genio y del trabajo humano, que en todas las épocas ha dejado luminosas huellas de su paso por la tierra, monumentos que lo glorifican en la historia.

Intentar en esta página la descripcion del edificio, sería el colmo del atrevimiento. Nos concretamos sencillamente, siguiendo el plan general de nuestra "Galería," á dar algunos datos, fechas y medidas.

La Catedral de Milan es de doble nave y tiene la forma de una cruz latina. Abarca una área de 40,000 yardas cuadradas y tiene capacidad para más de 40,000 personas. En las grandes solemnidades religiosas, el espacioso templo se llena en toda su extension.

Sus anchas bóvedas descansan sobre cincuenta y dos esbeltas columnas, cada una de las cuales mide doce piés de diámetro. Los pisos son de mosaico formado con finos mármoles de diversos colores y procedentes de varios países.



GRAND CATHEDRAL AND SQUARE, MILAN, ITALY.--This is the focus of the commercial and public life of the city, and is now enclosed by imposing edifices on every side. The celebrated Cathedral, the eighth wonder of the world, is next to St. Peter's in Rome, the largest church in Europe. It covers an area of fourteen thousand square yards, and holds about forty thousand people. The building is in cruciform shape, with double aisles and transept. The interior is supported by fifty-two pillars, each twelve feet in diameter. The floor consists of mosaic, in marble of different colors.

CORSO VENEZIA, MILAN, ITALIA.

EN PÁGINA especial damos algunos apuntes descriptivos de la Ciudad de Milan, notable bajo muchos puntos de vista y de gran importancia comercial.

En la historia tiene un puesto de honor la ciudad italiana, especialmente en las páginas que recuerdan sus terribles luchas con Federico Barba Roja.

De sus principales edificios, como su magna catedral, tambien hemos dicho algo.

El fotograbado que corresponde á las presentes líneas representa una de las principales calles de la antigua ciudad, la primera de sus avenidas, la de más movimiento comercial y la más transitada por los milaneses. Los edificios en esta calle son en su mayor parte de estilo moderno, de agradable aspecto; en sus balcones véense siempre plantas y flores. Las banquetas son amplias, bien pavimentadas, lo mismo que el centro de la vía que es relativamente estrecho. Los aparadores de las casas de comercio son de muy buen gusto, llenos constantemente de muestras de los mil y mil artículos de lujo que en aquellas están á la venta.

En el centro de la calle, sin embargo de ser estrecho, se han tendido dos vías férreas de continuo tráfico.

La vista fotográfica, que sirvió para el fotograbado que presentamos, fué tomada en las primeras horas del día, cuando la animacion empieza. Es una vista instantánea y de las mejor obtenidas. Nuestro fotógrafo eligió esta hora, porque la soledad y la falta de aglomeraciones de gente son más propicias para el objeto de reproducir detalles que se pierden á la hora en que el movimiento es mayor.



CORSO VENEZIA, MILAN, ITALY.—The principal shopping street of the city, and the favorite promenade of the Milanese is here represented. The buildings have a modern aspect, with little balconies at almost every window, which are often adorned with plants, flowers and creeping vines. The street, which is well paved, is wide, extending almost from house to house. The pavements are very narrow, consisting of only four smooth slabs of stone, laid side by side. The shop-windows are decorated in the most tempting style with the wares of the various merchants. The picture was secured in the early morning, giving the street a deserted look, which at all other times is crowded with people.

EDIFICIOS DE LA EXPOSICION, TURIN, ITALIA.

LA CIUDAD de Turin (Torino), Capital de Provincia hoy, y antigua Capital del Reino de Cerdeña, está situada en la confluencia del Doria y del Po. Es notable por algunos de sus edificios, templos y paseos, por su aspecto uniforme y por sus calles tiradas á cordel, todas en ángulos rectos, y por su comercio de sedas y sus fabricaciones de vinos, siendo entre éstos su especialidad el vermut torino, del cual Europa y América consumen grandes cantidades de litros. Tributaria de los Duques de Saboya desde 1418, éstos fijaron en ella su residencia.

De 1859 á 1865 fué la Capital de Italia y residencia del Rey.

Turin fué el centro principal de las memorables luchas nacionales, el término de las cuales fué la Unidad Italiana. Al cambiarse el gobierno de la nacion á Florencia, la prosperidad de Turin pareció detenerse; el comercio se debilitó y por algun tiempo la ciudad perdió su antigua animacion. Años después, aunque lentamente, ha venido recobrando su perdida importancia y volviendo á su anterior estado de prosperidad. Su exposicion de 1884 fué un acontecimiento comercial que dió á Turin nuevos impulsos y nuevas esperanzas. El aspecto del edificio, que reproduce nuestro fotograbado, es bellísimo y de grande atractivo artistico.

La ciudad contiene más de un detalle notable, digno de ser fotografiado para esta "Galería," pero hemos elegido entre otros el edificio de la Exposicion de 1884, por su importancia misma de hermosa construccion, y porque él recuerda uno de los más grandes y benéficos progresos de la ciudad.



EXPOSITION BUILDINGS, TURIN, ITALY.—The city of Turin was the capital of the county of Piedmont in the Middle Ages, and in 1418 it became subject to the Dukes of Savoy, who frequently resided here. From 1859 to 1865 it was the capital of Italy, and the residence of the King. It lies on an extensive plain on the banks of the River Po. Turin was the chief centre of those national struggles which led to a unification of Italy. The removal of the seat of government to Florence seriously impaired the prosperity of the city for a time, but it long since recovered, and celebrated its commercial success in 1884 by the exhibition.

ESTATUA DEL DUQUE FERNANDO DE GÉNOVA, TURIN, ITALIA.

TODOS LOS pueblos civilizados reconocen, como uno de sus más sagrados deberes, el de honrar la memoria de sus grandes hombres, de sus héroes ó de sus mártires, glorificando sus hechos en las páginas de la historia, en la pintura, en la estatuaria y por cuantos medios le sugiere la admiración ó la gratitud.

De otra suerte las mil y mil estatuas erigidas á la memoria de los seres, que á su paso por la tierra dignificaron con sus hechos á la especie humana, no estarían sobre sus pedestales.

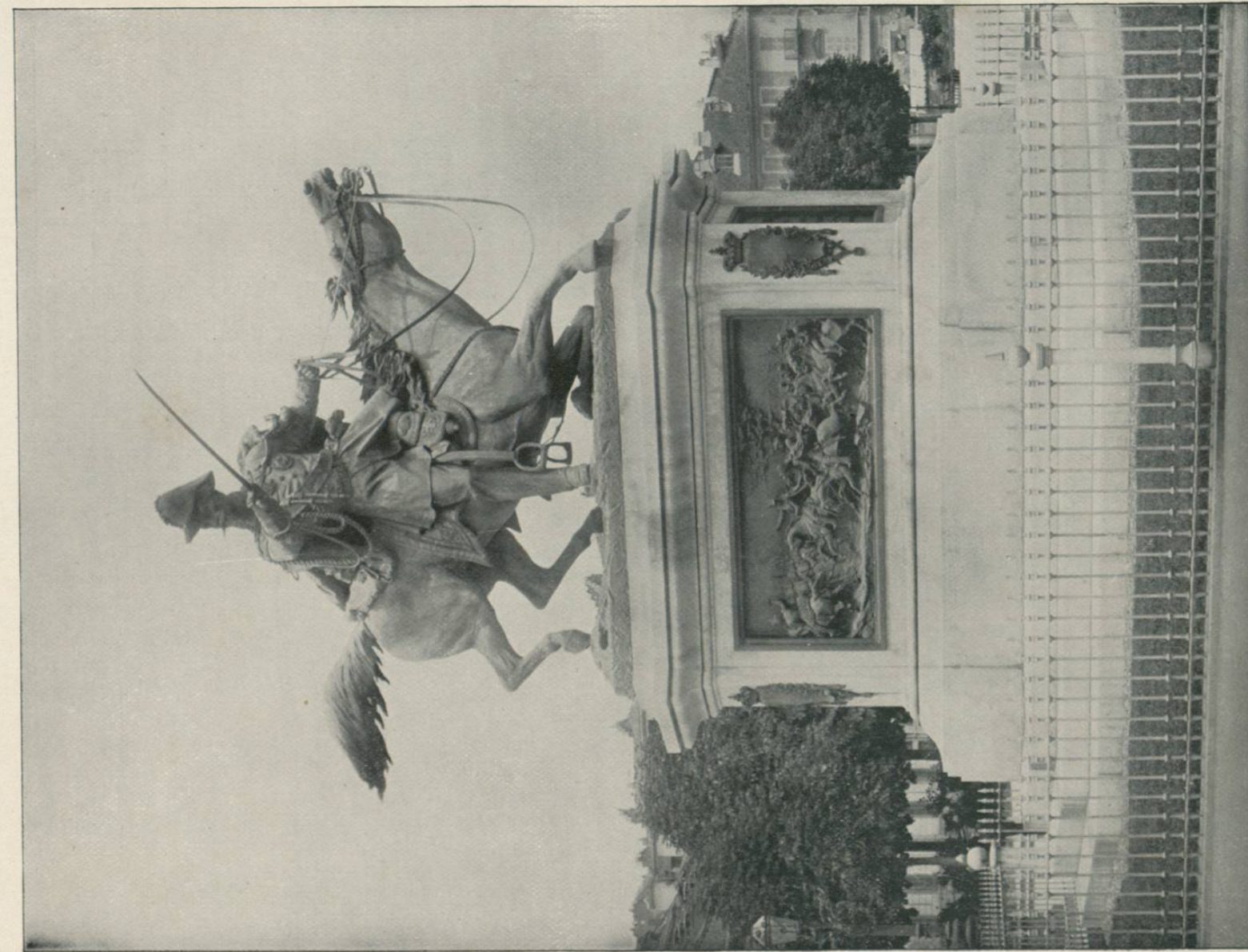
El pueblo italiano, tan grande en la historia humana, tan lleno de glorias y de martirios en su pasado, y tan noble siempre, es de los primeros en el cumplimiento de aquel deber sagrado.

Los monumentos erigidos para perpetuar, para glorificar el nombre de los grandes italianos, de aquellos que han bajado á la tumba, seguidos en esa eterna noche misteriosa de la gratitud de sus hermanos, no escasean en la patria del Dante y de Garibaldi y todos son de indiscutible mérito.

Uno de ellos, bajo todos los puntos de vista notable y grandioso, es la estatua ecuestre de Fernando de Génova, erigida en la plaza de Solferino de Turin, y que glorifica un hecho de armas del Duque, General en Jefe del Ejército vencedor en la memorable y sangrienta batalla de Novara.

La estatua representa al gran General en el momento en que su caballo de combate cae atravesado por los proyectiles del enemigo; y es de un mérito artístico que causa admiración y que hizo la fama de Balzico, su autor.

El sitio, elegido para este hermoso monumento, es uno de los más bellos de la histórica Turin, por las construcciones que lo rodean y por todos los detalles de ornato que lo engalanan.



DUKE FERDINAND OF GENOA, TURIN, ITALY.—In the centre of the Piazza Solferino stands the equestrian statue of Duke Ferdinand of Genoa, commanding-general at the battle of Novara. The statue was executed by Balzico, and is remarkable for the life-like expression of the wounded horse, with extended nostrils and gasping breath, sinking under the burden of his gallant rider. This piazza is one of the prettiest spots of Turin. Private residences face it on every side, with sloping lawns relieved by beds of flowers.

VISTA GENERAL DE GÉNOVA, ITALIA.

ESTA CIUDAD, de 200,000 habitantes y primer puerto de Italia, fué fundada en el siglo VIII. antes de Cristo y llegó al apogeo de su poder y grandeza en la edad media. Su marina, que tan importante papel desempeñó especialmente en los tiempos de las cruzadas, la hizo respetable y temible.

Situada la ciudad entre los valles del Bisagno y Polcevera, su perímetro semi-circular está resguardado por una doble línea de fortificaciones, la exterior con más de sesenta baluartes, y la interior con cuarenta.

Contiene varios notables edificios, siendo el de mayores proporciones el antiguo Palacio de los Dux.

En la época de las invasiones de los bárbaros, Génova fué varias veces presa de éstos. Después de esos desastres se constituyó en República, regida por cónsules.

El plano de la ciudad es ligeramente inclinado á las orillas del mar, por lo cual la vista panorámica, tomada desde el fondeadero, es de gran efecto.

Es notable el Faro, colocado al norte de la ciudad sobre la bahía, por su forma y por su altura, que mide trescientos piés.

Las partes de Génova, que conservan su aspecto primitivo, no tienen más interés que el de los recuerdos; las calles en esos sitios son estrechas al grado de que algunos miden solamente diez piés.

Génova sostiene un comercio activo que constituye su principal elemento de vida y de prosperidad.

Vista la ciudad desde un punto dominante, su aspecto general es hermoso. Los techos de una gran parte de sus edificios son terrados cubiertos de naranjas; y este detalle de tan buen gusto aumenta el atractivo de la perspectiva.



GENERAL VIEW OF GENOA, ITALY.—Genoa, with a population of about two hundred thousand, is located in the northern portion of the Peninsula, and is the principal seaport of Italy. The city is in the form of a crescent, and its gradual ascent from the shore, renders its appearance beautiful and attractive. It is enclosed by a double line of fortifications, which place it among the leading fortified cities in Europe. A beautiful light-house on the west side, three hundred feet in height, stands like a sentinel on the edge of the bay. In the older portions of the city, the streets are only ten feet wide and are lined with high buildings on both sides.